

Route de Lège 33740 ARÈS - FRANCE - Tél. 05 56 60 22 59

Entre le soussigné et le Camping "La Cigale, il a été convenu ce qui suit :
 Between the undersigned and "La Cigale" the following has been agreed :

NOM / NAME : [redacted]
 Prénom / First Name : [redacted]
 Adresse / address : [redacted]

Déclare avoir pris connaissance des conditions de location jointes, ainsi que des tarifs, et s'engage à occuper une Cabane. (5 personnes maxi.)

du Samedi [redacted]
 au Samedi [redacted]
 Ou week-end du [redacted] au [redacted]

Arrivée le Samedi en début d'après-midi 14h, départ le Samedi avant 10h.
 Nous joignons à cet effet, a titre d'acompte 190 € par semaine louée + 16 € de frais de réservation.

Pour le week-end la totalité est payable d'avance + 8 € de frais de réservation.

Confirms to have read the booking conditions attached as well as the tariffs. We undertake to occupy a Cabane. (5 people maxi.)

From Saturday [redacted]
 To Saturday [redacted]
 Or weekend du [redacted]

From [redacted]
 To [redacted]
 Arriving saturday early afternoon 14pm, departing saturday 10am.

We enclose a deposit of 190 € for each week boocked + 16 € registration fees (Cashable in France).

For the weekend the total cost of the chalet must be paid for in advance + 8 € for registration fees.

° Eurocard ou Visa : 16 numéros/numbers [redacted]

Date de validité [redacted]

Expire date [redacted]

seulement par fax, téléphone ou poste
Only by fax phone or post

° Par chèque bancaire ou postal

Le Camping "La Cigale" s'engage à tenir à notre disposition une Cabane conforme au plan ci-joint.

The campiste "La Cigale" agrees to provide a Cabane for us.

Nombre d'adultes [redacted] Nombre d'enfants [redacted]
 Number of adultes [redacted] Number of childrens [redacted]
 Fait à [redacted] le [redacted]
 Agreed at [redacted] Date

Signature (Porter la mention "Lu et approuvé")

